



国际共产主义运动 历史文献



中央文献局文庫

中央編譯出版社



国家“十二五”重点图书

国际共产主义运动历史文献

第19卷

主 编 王学东

副主编 戴隆斌(常务) 童建挺

第二国际第五次(巴黎)代表大会文献

本卷主编 童建挺



中央编译出版社
Central Compilation & Translation Press

图书在版编目 (CIP) 数据

第二国际第五次 (巴黎) 代表大会文献 / 童建挺

主编. —北京: 中央编译出版社, 2015. 11

(国际共产主义运动历史文献 / 王学东主编; 19)

ISBN 978-7-5117-2821-0

I. ①第…

II. ①童…

III. ①第二国际—会议文献—汇编

IV. ①D145

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 259848 号

第二国际第五次 (巴黎) 代表大会文献

出 版 人: 刘明清

责任编辑: 薛迎春

责任印制: 尹 珺

出版发行: 中央编译出版社

地 址: 北京西城区车公庄大街乙 5 号鸿儒大厦 B 座 (100044)

电 话: (010) 52612345 (总编室) (010) 52612336 (编辑室)
(010) 52612316 (发行部) (010) 52612317 (网络销售)
(010) 52612346 (馆配部) (010) 55626985 (读者服务部)

传 真: (010) 66515838

经 销: 全国新华书店

印 刷: 北京印刷一厂

开 本: 787 毫米 × 1092 毫米 1/16

字 数: 364 千字

印 张: 28.25

版 次: 2015 年 12 月第 1 版第 1 次印刷

定 价: 170.00 元

网 址: www.cctphome.com

邮 箱: cctp@cctphome.com

新浪微博: @中央编译出版社

微 信: 中央编译出版社 (ID: cctphome)

淘宝店铺: 中央编译出版社直销店 (<http://shop108367160.taobao.com>) (010) 52612349

本社常年法律顾问: 北京嘉润律师事务所律师 李敬伟 问小牛

凡有印装质量问题, 本社负责调换, 电话: (010) 55626985



中央编译局文库
Central Compilation and
Translation Bureau Library

中央编译局文库出版工作领导小组（编委会）

主 任：贾高建

副 主 任：俞可平 魏海生 陈和平 柴方国 杨金海

委 员：崔友平 沈红文 杨雪冬 季正聚 陈家刚

赖海榕 郝卫东 张文成 刘明清

中央编译局文库出版工作领导小组办公室

主 任：薛晓源

成 员：徐向梅 苗永姝

中央编译出版社文库编辑中心编辑小组

刘明清 薛晓源 谭 洁 董 巍 贾宇琰

冯 章 曲建文 苗永姝 邓 彤 杜永明

盛菊艳 李媛媛 薛迎春 董 妍

《国际共产主义运动历史文献》顾问委员会

贾高建 俞可平 顾锦屏 高放 张中云 胡文建
宋洪训 顾家庆 洪肇龙 沈志华 杨光远

《国际共产主义运动历史文献》编辑委员会

主 编：王学东

副 主 编：戴隆斌（常务） 童建挺

编 委：（以姓氏笔画为序）

王 瑾 吕瑞林 邢艳琦 许宝友 张文成 张文红
陈新明 林德山 胡振良 姚 颖 彭萍萍 薛晓源

参加本卷翻译校工作的有

吕志祥 李俊聪 苏冰娟 童建挺 晏 荣 曹青林

参加本卷编辑出版工作的有

薛迎春 苗永姝 董 巍

丛书编辑统筹

苗永姝 李媛媛 董 妍

总 序

国际共产主义运动，是由以马克思主义为指导的无产阶级政党领导的国际性的无产阶级革命运动，其宗旨是推翻资产阶级统治和一切剥削制度，建立和发展社会主义制度，进而最终实现人的彻底解放，建立共产主义社会。

国际共产主义运动迄今已有一百六十多年的历史。19 世纪 40 年代，马克思、恩格斯在创立科学社会主义理论的同时，努力把它与当时西欧无产阶级的革命实践相结合，于 1847 年 6 月创建了第一个国际性的无产阶级政党——共产主义者同盟，亲自拟定并于 1848 年 2 月公开发表了同盟纲领《共产党宣言》。这标志着国际共产主义运动的兴起。

自从共产主义者同盟建立以来，历经第一国际（国际工人协会）、第二国际、第三国际（共产国际），国际共产主义运动由小到大、由弱到强，从西方推进到东方、从欧洲扩展到全球，终于突破资本主义链条上一个又一个薄弱环节，取得了社会主义由一国到多国的胜利。二战后社会主义阵营的建立、民族解放运动的胜利进军、社会主义国家革命与建设的重大成就，为国际共产主义运动史书写了辉煌的篇章。20 世纪末，由于东欧剧变、苏联解体，国际共产主义运动遭遇了严重挫折。但是，历史并没有因此而终结。由《共产党宣言》奠基的国际共产主义运动仍在曲折中前进。各资本主义国家中的共产党、工人党仍在不断探索无产阶级取得解放的道路；中国等社会主义国家仍继续高举社会主义伟大旗帜，为完善社会主义、最终实现共产主义而不懈奋斗。

国际共产主义运动一百六十多年跌宕起伏的发展历程，积累了卷帙浩繁的文献档案，留下了丰富的历史遗产。深入发掘和充分利用这些文献档案，对于我们准确地了解和把握国际共产主义运动的发展进程及各个时期的特点，科学地研究和总结国际共产主义运动丰富且宝贵的经验教训，具有极其重要的意义。特别是无产阶级国际组织，作为国际共产主义运动的重要载体，其文献档案对于国际共产主义运动史研究更是具有特殊的重要意义。

早在1984年春，中国国际共产主义运动史学会就发起编辑出版《国际共产主义运动史文献》。当时由中共中央编译局、中国社会科学院马列主义毛泽东思想研究所和近代史研究所、中共中央党校和中国人民大学等单位共同组建了编辑委员会。编委会商定：这套文献主要收编共产主义者同盟、第一国际、第二国际、第三国际、共产党和工人党情报局这五个国际组织已发表的全部文献档案，包括历次代表大会、代表会议和其他重要会议的记录、决议和有关文件；收编材料力求齐全；凡外国有选编完整的版本者，根据外国版本翻译；凡文件散见于外国不同出版物者，尽力搜集完整，组织力量统一编译；文件完全按照原件翻译，译文力求准确，不作修改删节，以便读者根据完整、准确的第一手材料了解这些国际组织的历史。在当代管全国哲学社会科学基金的中国社会科学院科研局的资助下，经过编辑委员会、编译工作者和中国人民大学出版社的共同努力，这套文献于1986年开始陆续出版，截至1997年共出版了21卷。

到上世纪末，文献的编辑出版工作遇到了巨大困难。首先是编委会发生了重大变故，主编林基洲、副主编王颖和校纪英相继谢世；其次是出版经费难以为继。为继续出版这套文集，中国国际共产主义运动史学会多方努力，组成以会长顾锦屏为主编的新编委会，从全国哲学社会科学规划办公室争取到一笔资助，于1999—2001年又出版了两卷。此后，

因缺乏经费，编辑出版工作完全陷于停顿。

2010年，在中共中央编译局和中国国际共产主义运动史学会的鼎力支持下，中央编译出版社以这套文献申报国家出版基金项目，获得立项资助。中共中央编译局对此项目高度重视，在国家出版基金资助的基础上，给予了相应的资金支持，组建了新编委会，成立了专门机构负责文献整理和编辑工作，并将这套文献纳入“中央编译局文库”出版规划。

经新编委会研究决定，这套文献定名为《国际共产主义运动历史文献》，在其前身《国际共产主义运动史文献》的基础上重新编辑出版。通过进一步广泛搜集资料和适当改变编辑方式，新《文献》的资料更详尽、收文更齐全。例如，在原《文献》的某些卷次中，对已出版的马克思主义经典著作中译本只列目录，不收正文，而新《文献》则全部依据最新的中译本收录，以方便读者查阅。此外，《国际共产主义运动历史文献》扩大了文献资料的搜集和选材范围，采用开放式结构，规模暂定60卷，约2500万字。

中共中央编译局和中国国际共产主义运动史学会对这套文献的编辑出版工作给予了强有力的支持，中央编译出版社为这套文献的立项和出版做了大量艰苦细致的工作，文献的前两任编委会和编译工作者在十分困难的条件下为这套文献奠定了良好的基础，中国人民大学出版社为这套文献的重新编辑出版提供了帮助，在此一并表示衷心感谢。

《国际共产主义运动历史文献》

编辑委员会

2011年12月20日

编辑说明

第二国际第五次代表大会于1900年9月23—27日在巴黎瓦格朗大厅举行。参加大会的有21个国家的791名代表。

大会列有12项议程，主要讨论了夺取社会权力和同资产阶级政党联盟、殖民政策、军国主义以及组织问题。在讨论同资产阶级政党联盟问题时，大会就米勒兰入阁事件展开了激烈争论，形成了三种意见。法国的茹尔·盖得和意大利的恩里科·费里提出的决议案认为，必须禁止任何社会党人参加资产阶级政府；以法国让·饶勒斯为代表的入阁派认为，社会党人参加资产阶级政府符合当时形势的要求和工人阶级的当前利益；卡尔·考茨基提出的决议案认为，个别社会党人参加资产阶级政府不能被看成是夺取政权的正常开端，而只是迫不得已采取的暂时性的特殊手段。大会以29票对9票通过了考茨基的决议案。这个决议案具有很大的伸缩性，因此被人们称为“橡皮性决议”。大会还一致通过了罗莎·卢森堡提出的反对军国主义的决议案，要求各国工人政党坚决反对军国主义和殖民政策，并以各国无产者的联盟来反对各国资产阶级和帝国主义政府的联盟。关于殖民地问题的决议责成各国社会党协助殖民地建立社会党，吸收它加入宗主国社会党的组织并加强各殖民地社会党之间的联系。大会决定在布鲁塞尔建立常设机构社会党国际局，要求国际局保持各国社会主义组织和工会组织之间的联系，协助执行代表大会的决议等。比利时社会党人王德威尔得当选为国际局主席。

本卷收录的内容包括三个部分：（1）代表大会通告信和列入议事

日程的有关问题的报告；（2）代表大会会议记录；（3）各国党和工人组织向大会提交的报告。代表大会会议记录共收入三份，其中有两份法文版，一份德文版，分别为巴黎新书店和出版公司 1901 年出版的《1900 年 9 月 23—27 日在巴黎召开的第五次国际社会党代表大会正式提要报告》（Compte rendu analytique. Cinquième Congrès Soicaliste International tenu à Paris du 23 au 27 septembre 1900, Société Nouvelle de Librairie et D'Edition, Paris, 1901），巴黎《半月手册》出版社 1901 年出版的《1900 年 9 月 23—27 日在巴黎召开的第五次国际社会党代表大会非正式速记报告》（Compte rendu sténographique non officiel de la version française du cinquième congrès soicaliste international tenu à Paris du 23 au 27 septembre 1900, Cahiers de la Quinzaine, Paris, 1901）以及柏林《前进报》出版社发行部 1900 年出版的《巴黎国际社会党代表大会（1900 年 9 月 23—27 日）》（Internationaler Sozialisten-Kongress zu Paris, 23. bis 27. September 1900, Verlag der Expedition der Buchhandlung Vorwärts, Berlin, 1900）。其他文献根据 1980 年日内瓦明科夫出版社出版的乔治·豪普特主编的《第二国际史料》第 13 卷（Géorge Haupt, Histoire de la II^e Internationale, Tome 13, Minkoff Reprint, Genève, 1980）收录的有关英文、法文、德文文献翻译。

本卷主编依据中共中央编译局编译马克思主义经典著作的标准统一了人名、地名、组织机构名、报刊名等专用名，增加了对原书中一些名词和引语的注释。书中文献的脚注，凡未加说明的都是原文本编者所注；中文本译者或编者所加的注，均注明“——译者注”或“——编者注”。

目 录

代表大会通告信和列入议事日程的有关问题的报告.....	1
1900 年国际社会党代表大会	3
关于市政社会主义的报告——比利时工人党布鲁塞尔联合会	
提交 1900 年巴黎国际社会党代表大会	7
参议员、助理地方长官和市长的任命	10
市镇自治	10
我们的市镇工作——重组旧的行政部门	11
社会主义市镇议员联合会	13
公共照明设施	14
有轨电车和村间铁路	14
火灾保险	15
政府经管的工程	15
企业的劳动条件	16
学校的相关事务	16
跨市镇的收容所	17
孤儿的安置	17

工人住宅	18
供水	19
助理地方长官	20
全民公决	21
结论和决议	21

巴黎国际社会党代表大会会议记录

(1900 年 9 月 23—27 日)	23
----------------------------	----

1900 年 9 月 23—27 日在巴黎召开的第五次国际社会党代表大会

正式提要报告	25
1900 年代表大会之前召开的历次国际代表大会	25
巴黎代表大会的准备工作	26
大会第一天 (9 月 23 日, 星期日)	31
大会第二天 (9 月 24 日, 星期一)	37
大会第三天 (9 月 25 日, 星期二)	47
大会第四天 (9 月 26 日, 星期三)	60
大会第五天 (9 月 27 日, 星期四)	77
代表大会决议	95
出席大会的代表团	108

1900 年 9 月 23—27 日在巴黎召开的第五次国际社会党代表大会

非正式速记报告	111
前言	111
伦敦代表大会的决议	112
大会筹备工作	113
召开代表大会的通知	117
大会第一天	118

代表大会第二天	131
大会第三天	150
大会第四天	177
大会第五天	211
巴黎国际社会党代表大会 (1900 年 9 月 23—27 日)	261
出版说明	261
出席大会的德国代表名单	261
大会的前期准备	263
开幕会议 (9 月 23 日, 星期日, 上午 10:30)	264
第二天的会议 (9 月 24 日, 星期一)	272
第三天的会议 (9 月 25 日, 星期四)	277
第四天的会议 (9 月 26 日, 星期三)	287
第五天的会议 (9 月 27 日, 星期四)	298
 各国党和工人组织向大会提交的报告	 319
德国的工会运动——向 1900 年巴黎国际社会党代表大会	
提交的报告	321
概况	321
工会的法律地位	323
工会中央联合会	324
中央联合会举行的罢工	329
地方协会	330
希尔施—敦克尔同业公会联合会	331
基督教工会	333
结束语	336

丹麦社会民主党向 1900 年 9 月 23—28 日于巴黎举行的 工人国际社会党代表大会提交的报告	338
丹麦社会民主党的政治活动	338
丹麦的工会运动	342
西班牙社会主义工人党致 1900 年巴黎国际代表大会	352
美利坚合众国社会民主党代表向 1900 年巴黎国际社会党 代表大会提交的报告	360
社会主义运动	363
1896 年 8 月—1900 年 8 月匈牙利社会民主党的活动情况—— 向 1900 年巴黎国际社会党代表大会提交的报告	368
1896 年国际代表大会以来荷兰工人运动主要事件概述—— 社会民主党执行委员会为 1900 年 9 月巴黎国际代表大会 编写	385
附录	393
关于俄国社会民主主义运动的情况——向 1900 年巴黎国际 社会党代表大会提交的报告	395
关于瑞典社会民主主义和工会运动的情况——向 1900 年巴黎 国际社会党和工人代表大会提交的报告	428

代表大会通告信
和列入议事日程的有关问题的报告

1900 年国际社会党代表大会^①

同志们：

国际社会党代表大会将不能在德国举行，我们的德国社会党同志要求法国社会党人按照伦敦代表大会的指示，于 1900 年在巴黎组织这次大会。因此，法国社会党人有责任向各国同志们拿出有关组织工作的具体措施。所以，我们邀请你们先参加一个预备会议，该预备会议将确定召开国际代表大会的条件。

我们以全体法国社会主义政党的名义向你们发出这个邀请。构成这个全体的是在全国建立起来的五大组织，即法国独立社会主义者联盟、法国社会主义工人联合会、法国工人党、革命社会主义工人党和革命社会主义党。它们已成立了一个协调委员会，就共同利益问题进行兄弟般的磋商。

这个协调委员会是在社会主义基本原则（生产手段和交换手段的社会化，劳动者的国际联合和国际行动，通过无产阶级组织成为阶级政党夺取政治权力来实现社会主义）的基础上建立起来的。代表大会应是一次社会党人的政治大会；我们向你们建议，以我们协调委员会和各国社会党人所通过的党的基本原则为基础来组织这次代表大会。因此，我们希望防止出现影响上次代表大会那样的冲突。

① 这是法国社会党人协调委员会就即将于 1900 年在巴黎召开的国际社会党代表大会的预备会议向全世界社会党组织和工人组织发出的通知。